



 **HAWKER**

evolution[®]

Baterie s certifikací ATEX



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

EnerSys[®]
Power/Full Solutions

www.enersys.com

CE UK
CA

OBSAH

Úvod.....	3
Standard.....	4
Podmínky používání.....	4
Jmenovité údaje.....	5
Bezpečnostní opatření.....	5
Bezpečnost.....	6
Servis.....	6
Manipulace.....	6
Převzetí baterie.....	7
Uvedení do provozu.....	7
Údržba.....	7
Vybíjení.....	8
Dobíjení.....	9
Teplota.....	9
Podmínky prostředí.....	10
Vliv výbušné atmosféry na materiály.....	10
Ochrana před dalšími riziky.....	10
Nebezpečí způsobená různými zdroji vznícení.....	10
Odolnost vůči agresivním látkám.....	10
Péče o baterii.....	10
Skladování.....	11
Závady.....	11

ÚVOD



Informace obsažené v tomto dokumentu jsou zásadní pro bezpečnou manipulaci a správné používání baterií Evolution® s certifikací ATEX. Zahrnují globální specifikaci systému a související bezpečnostní opatření, kodexy chování, pokyny pro uvedení do provozu a doporučenou údržbu. Tento dokument musí být uchováván a přístupný uživatelům, kteří pracují s baterií a jsou za ni odpovědní. Všichni uživatelé odpovídají za to, že všechny aplikace systému jsou vhodné a bezpečné na základě podmínek, které se předpokládají nebo na které narazí během provozu.

Tato uživatelská příručka obsahuje důležité bezpečnostní pokyny. Před použitím baterie a zařízení, do kterého je instalována, si přečtěte části o bezpečnosti a provozu baterie a ujistěte se, že jim rozumíte.

Je odpovědností majitele zajistit, aby používání této dokumentace a veškeré související činnosti byly v souladu s platnými právními požadavky v příslušných zemích.

Tato uživatelská příručka nenahrazuje žádné školení o manipulaci a obsluze baterií Evolution® s certifikací ATEX, které mohou vyžadovat místní zákony a/nebo průmyslové normy. Před jakýmkoliv kontaktem se systémem baterií musí být zajištěno řádné poučení a školení všech uživatelů.

Potřebujete-li servis, kontaktujte svého obchodního zástupce nebo zavolejte na:

EnerSys EMEA
EH Europe GmbH
Baarerstrasse 18
6300 Zug, Switzerland
Tel.: +41 44 215 74 10

**EnerSys World Headquarters
(Světové ústředí společnosti EnerSys)**
2366 Bernville Road
Reading, PA 19605, USA
Tel.: +1-610-208-1991
+1-800-538-3627

EnerSys APAC
No. 85, Tuas Avenue 1
Singapore 639518
+65 6558 7333

www.enersys.com

Vaše bezpečnost a bezpečnost ostatních je velmi důležitá

⚠ VAROVÁNÍ Při nedodržení těchto pokynů může dojít k úmrtí nebo vážnému zranění.

STANDARD A PODMÍNKY POUŽÍVÁNÍ

Tyto baterie Evolution® s certifikací ATEX jsou určeny k použití v prostorách s nebezpečím výbuchu kvůli plynu nebo prachu.

- Skupina výbušnosti I, kategorie M2/Mb, důlní zařízení
- Skupina výbušnosti II kategorie 2 a 3 [zóna 1 2G/Gb, zóna 2 3G/Gc (plyn)]
- Skupina výbušnosti III, kategorie 2 a 3 [zóna 21 2D/Db, zóna 22 3D/Dc (prach)]

Měly by být v perfektním stavu a bez jakéhokoli poškození. Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo chybějící příslušenství, kontaktujte svého

dodavatele do 24 hodin od obdržení tohoto výrobku. Extrakční baterie jsou navrženy pro použití v bateriově napájených aplikacích v nebezpečných oblastech, jako jsou: elektrické protizávaží, vysokozdvizné vozíky a paletové vozíky, zametací stroje a další čisticí zařízení. Články a konektory odpovídají stupni krytí IP 65, bedny IP23.

Patentovaná konstrukce ventilace umožňuje, aby se tyto trakční baterie vešly do beden stávajících velikostí dle DIN a britských norem a nabízely stejnou kapacitu, jakou specifikuje výrobce vozidel, ochrana 65, bedny s IP23.

Standard

Trakční baterie Evolution® s certifikací ATEX splňují požadavky směrnice ATEX 2014/34/EU. Byla prokázána shoda s následující dokumentací:

Osvědčení o zkoušce typu ES:

UKEX	ATEX	IECEX	Popis
• CSAE 23UKEX1000X (baterie do 68,8 kWh)	• SIRA 01ATEX3022X • SIRA 01ATEX3025X	• SIRA IECEX® 07.0065X • SIRA IECEX® 07.0066X	• Baterie do 68,8 kWh • Baterie od 68,8 do 153,6 kWh
• CSAE 23UKEX1001X (baterie nad 68,8 kWh do 153,6 kWh)	• SIRA 03ATEX3087U • SIRA 03ATEX3090U	• SIRA IECEX® 07.0063U • SIRA IECEX® 07.0064U	• Gelové buňky BS • Gelové články DIN

Certifikáty ATEX platí pro EHS a certifikáty IECEX platí pro zbytek světa s výjimkou Severní Ameriky (USA a Kanada).

Oznámení o zajištění kvality: Sira 01 ATEX M103

Podmínky používání

Nenabíjejte v nebezpečném prostředí.

The image shows a detailed battery label template with various fields and icons. The fields are as follows:

- Type: []
- Capacity: Cs [] Ah
- Nominal Voltage: [] V
- Number of cells: []
- CE mark: 2813, 0518
- IECEX mark: SIR 07.0065 X
- CSAE mark: 23UKEX1000 X
- Layout No. / Trace: []
- Ref: []
- Service Mass: [] Kg
- Serial No. / No De Serie: []
- Serial number: []
- Manufacturer: Hawker GmbH, Beckstrasse 42, 59089 Hagen, Germany
- Website: www.enersys.com
- Country: Made in Czech republic

Příklad označení baterie

ÚDAJE O VÝKONU A BEZPEČNOST

Údaje o výkonu

1. Jmenovitá kapacita C_5 : Viz typový štítek
2. Jmenovité napětí: 2,0 V x počet článků
3. Jmenovitý vybíjecí proud: $C_5/5h$
4. Jmenovitá měrná hustota elektrolytu* Typ PzV: 1,29 kg/l
5. Jmenovitá teplota pro uvedení do provozu: 30 °C

*Bude dosaženo během prvních 10 cyklů

Baterie Evolution® s certifikací ATEX jsou ventilem regulované, bezúdržbové baterie. Na rozdíl od běžných baterií s tekutým elektrolytem mají imobilizovaný elektrolyt (gelová kyselina sírová).

Místo větracího otvoru se používá ventil pro regulaci vnitřního tlaku plynu, který zabraňuje vnikání kyslíku ze vzduchu a umožňuje únik přebytečných nabíjecích plynů. Při provozu olovené ventilem regulované baterie platí stejné bezpečnostní požadavky jako při použití bateriových článků s větracími otvory. Účelem je zajistit ochranu proti rizikům spojeným s elektrickým proudem, výbuchem plynu uvolňovaného z elektrolytu a – s určitými omezeními – s elektrolytem, který je žíravý. Ventily baterií Evolution® s certifikací ATEX by nikdy neměly být odstraněny. Tyto baterie nevyžadují doplňování destilované ani demineralizované vody. Baterie Evolution® s certifikací ATEX jsou navrženy pro maximálně 4 roky používání.

Bezpečnostní opatření



- Věnujte pozornost návodu k obsluze a uchovávejte jej v blízkosti baterie.
- Práce na bateriích smí provádět pouze kvalifikovaný personál!



- Noste ochranné brýle a při práci s bateriemi noste ochranný oděv.
- Dodržujte předpisy pro prevenci nehod a také normy EN 62485-3 a EN 50110-1.



- Při práci s bateriemi nekuřte!
- Nevystavujte baterie otevřenému ohni, zdroji žáru ani jisker, protože tak by mohlo dojít k výbuchu baterie.



- Pokud kyselina zasáhne vaše oči nebo kůži, je nutné místo co nejdříve omýt velkým množstvím čisté vody. Po důkladném opláchnutí okamžitě vyhledejte lékaře!
- Oděv potřísněný kyselinou vyperte ve vodě.



- Nebezpečí výbuchu a požáru! Vyhněte se vzniku zkratu.
- **Upozornění:** Kovové součásti baterie jsou stále pod napětím. Nepokládejte nástroje ani jiné kovové předměty na baterii!



- Elektrolyt je vysoce žíravý. Při normálním provozu této baterie není styk s kyselinou možný. Jsou-li však poškozeny nádoby článků, je vázaný elektrolyt (gelová kyselina sírová) stejně žíravý jako tekutý elektrolyt.



- Baterie a články jsou těžké.
- Zajistěte bezpečnou instalaci! Používejte pouze vhodná manipulační zařízení. Zdvíhací háky nesmí způsobit poškození článků, konektorů ani kabelů.

BEZPEČNOST, SERVIS A MANIPULACE

Bezpečnostní opatření (pokrač.)



- Nebezpečné elektrické napětí!



- Věnujte pozornost nebezpečím, která mohou baterie způsobit.

Ignorování pokynů k použití a opravy za použití neoriginálních dílů znamenají zánik nároku na záruku. Selhání, poruchy a chybové kódy baterie, nabíječky či jiného příslušenství je nutné okamžitě nahlásit servisní službě EnerSys®.

Bezpečnost

Vždy mějte na paměti, že baterie je zdrojem energie; i při úplném vybití zůstává v baterii dostatek energie, která může způsobit vážné poškození.

Dodržujte následující bezpečnostní pravidla:

- Baterii Ex nikdy nenabíjejte v zónově řízeném prostoru.
- Nikdy neodpojujte baterii v zónovaném prostoru. Před odpojením baterie mimo zónovaný prostor izolujte obvody.

- Nikdy neotevírejte kryt baterie v zónovaném prostoru.
- K připojení baterie vždy používejte certifikované stejnosměrné (DC) zástrčky.
- Baterii nikdy nepoužívejte, pokud jsou kabely poškozené nebo obnažené.
- Baterii nikdy nepoužívejte, pokud jsou zástrčky DC poškozené.
- Nikdy se nepokoušejte baterii opravovat. Obratě se na autorizované servisní službu.

Servis

Místní autorizovaný servisní technik vám poskytne místní pomoc a podporu. Tato příručka obsahuje obecné pokyny; náš technik vám pomůže interpretovat vaše potřeby s ohledem na vaše konkrétní požadavky.

Autorizovaný technik může odpovědět na otázky, které přesahují rámec této příručky, a v případě potřeby zajistit odbornou pomoc. Vaše baterie je nákladná investice a je určena pro použití v zónovaném prostoru. Naším cílem je pomoci vám dosáhnout co nejlepších výsledků. Máte-li jakékoli dotazy týkající se baterie, neváhejte kontaktovat místní servisní službu.

Manipulace

Olověné baterie Ex jsou velmi těžké. Při výměně baterií vždy používejte schválené manipulační vybavení. Při zvedání baterií Ex a manipulaci s nimi používejte správné schválené zvedací zařízení a udržujte baterie ve vzpřímené poloze. Vzhledem k široké rozmanitosti typů elektromobilů, konstrukcí bateriových kontejnerů, použitého vybavení a metod výměny baterií není možné poskytnout podrobné pokyny k postupům, které je třeba dodržovat při výměně baterií u elektromobilů. Výrobce vozidla nebo zařízení pro výměnu baterie musí poskytnout správnou metodu a postup.

Převzetí baterie

V zónované oblasti neprovádějte žádné z následujících postupů. Používejte speciální kódovací systémy pro bezúdržbové baterie pro nabíjení zařízení typu „zástrčka–zásuvka“. Zabráňte tak náhodnému připojení k nesprávnému typu nabíječky. Možnost připojení baterie se záměnou pólů je zajištěna viditelným označením pólů vedle připojovacího konektoru identifikačními barvami (kladná červená a záporná modrá).

Možnost přetržení izolace na celkových napájecích vodičích baterie, která by vedla k odhalení vodiče, je zabráněna obalením izolace materiálem pro upevnění kabelů (tj. spirálovým obalem). Odstraňte veškerý obalový materiál a pečlivě zkontrolujte nádoby a další předměty, abyste se ujistili, že nedošlo k fyzickému poškození.

Pokud baterie po obdržení nebudete používat, přečtěte si část Skladování na straně 11.

Uvedení do provozu

Kabely nabíječky musí být připojeny tak, aby byl zajištěn dobrý kontakt, a je třeba dbát na správnou polaritu. V opačném případě by mohlo dojít k poškození baterie, vozidla nebo nabíječky. Otřete horní a boční strany článků a nádobu vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach a vodu. Je třeba důsledně dbát na čistotu článků. Zkontrolujte těsnost všech připojení.

Předepsané utahovací momenty šroubů pólů činí 25 +2 Nm (šroub M10).

Ujistěte se, že jsou články snadno přístupné pro testování. Díky tomu je pravidelná údržba bezproblémová. Zkontrolujte, zda je prostor pro baterii dobře odvodněný a odvětrávaný a zda nehrozí riziko, že horním odvětrávacím otvorem baterie propadnou kovové předměty. Zkontrolujte, zda jsou baterie pevně a bezpečně

usazeny v krytu, a zajistěte je vhodným obalem, aby se během jízdy nehýbaly. Kabely by měly být pružné a dostatečně dlouhé, aby se zabránilo jakémukoli namáhání kabelu nebo certifikovaných svorek, ke kterým jsou kabely připojeny. Pokud má být nová baterie Ex použita v aplikaci, kde existuje nejistota ohledně zónované oblasti, obraťte se na místního inspektora závodu. Nikdy nepřipojujte elektrické zařízení (například výstražný maják) přímo k některým článkům baterie. Mohlo by to vést k nerovnováze článků během dobíjení, tj. ztrátě kapacity, riziku nedostatečné doby vybíjení nebo poškození článků a mohlo by to také OVLIVNIT ZÁRUKU NA BATERII.

Baterie se pak nabije podle pokynů v části Dobíjení na straně 9.

Údržba

Elektrolyt je imobilizován v gelu. Hustotu elektrolytu nelze měřit.

- Nikdy nedoplňujte vodou!
- Nikdy z článku neodstraňujte bezpečnostní ventil. V případě náhodného poškození ventilu kontaktujte naši poprodejní servisní službu a požádejte o výměnu.

Denně

Po vybití baterii dobijte.

- **Pamatujte**, že se baterie Ex nikdy nenabíjí v zónovaném prostoru, a to ani v případě, že je k dispozici schválené nabíjecí zařízení. Vždy zkontrolujte, zda nabíječka funguje správně.
- Zkontrolujte, zda jsou zástrčky a zásuvky v dobrém stavu.

ÚDRŽBA A VYBÍJENÍ

Údržba (pokračování)

Týdně

Zkontrolujte všechna připojení a odstraňte veškerou roztřepenou nebo opotřebenou izolaci. Pokud zjistíte roztřepené vodiče nebo opotřebenou izolaci, baterii **okamžitě vyřadte z provozu** a umístěte ji na bezpečné místo mimo zónovanou oblast. **Baterii Ex se nepokoušejte opravovat.** Obratě se na místního servisního zástupce společnosti EnerSys®.

Zkontrolujte, zda jsou všechny izolátory a odvětrávací zátky na svém místě a zda jsou zástrčky baterie v dobrém stavu.

Zkontrolujte, zda je horní část baterie čistá a suchá. Nečistoty a vlhkost mohou vytvořit cesty pro vedení elektřiny a potenciálně způsobit jiskření v zónované oblasti. Pokud dojde ke korozi kovové nádoby, seškrábněte ji a neutralizujte postiženou oblast roztokem vody a jedlé sody nebo zředěného amoniaku, a poté chraňte část před další korozi nátěrem odolným proti kyselinám.

Měsíčně

Změřte napětí na konci nabíjení při $C_5/100$, poté změřte a zaznamenejte:

- napětí baterie,
- napětí každého článku.

Jsou-li zjištěny podstatné změny oproti minulým měřením nebo rozdíly mezi bateriovými články či bloky, kontaktujte servisního zástupce společnosti EnerSys®.

V případě, že doba vybití baterie není dostatečná, zkontrolujte:

- zda požadovaná práce odpovídá kapacitě baterie,
- nastavení nabíječky
- nastavení omezovače vybití.

Ročně

Pozorně zkontrolujte:

- stav konektorů: ujistěte se, že je mezi nimi dobrý kontakt bez známek přehřátí,
- stav výstupních kabelů. Při kontrole utahovacího momentu je nutné použít momentový klíč s doporučenou hodnotou: 25+2 Nm

V souladu s normou EN 1175-1 je třeba, aby alespoň jednou za rok zkontroloval kvalifikovaný elektrotechnik izolační odpor vozidla a baterie. Zkouška izolačního odporu baterie musí být provedena v souladu s normou EN 1987-1 Část 1. Takto určený izolační odpor baterie nesmí být nižší než hodnota 50 Ω na volt jmenovitého napětí v souladu s normou EN 62485-3. U baterií do 120 V jmenovitého napětí je minimální hodnota 1000 Ω .

Vybíjení

Větrací otvory se nesmí utěšňovat ani zakrývat. Elektrické přípojky (např. zástrčky) se smí připojovat i rozpojovat pouze ve stavu otevřeného obvodu. Aby se dosáhlo optimální životnosti baterie, zamezte provoznímu vybití nad 80 % jmenovité kapacity (hlubokému vybití). Zkracují životnost baterie. K měření stavu vybití používejte pouze indikátory vybití doporučené výrobcem baterie (nutná přítomnost omezovače vybití s vypnutím energie při provozním napětí 1,83 V na článek při 80 % DOD C5, když je doba nabíjení 12 hodin, a 1,87 V DC při 60 % DOD C5, když je doba nabíjení 8 hodin). Vybité baterie se musí dobít a nikdy nesmí být ponechány ve vybitém stavu po delší dobu.

Baterie Evolution® s certifikací ATEX lze používat v aplikacích s normálním zatížením maximálně jeden cyklus denně. DOD 80 % C5 a maximálně 6 dní v týdnu.

Vyvarujte se aplikací, kde:

- není k dispozici klidový režim, aby se baterie ochladila,
- používání baterie během provozu vede k vysokému nárůstu teploty.

Doporučuje se, aby se baterie vybíjela rovnoměrně a nedoporučuje se používat pásy přes jakoukoli část baterie. Aby se tento problém vyřešil, je nutné použít měnič DC-DC, který umožní napájení pomocných spotřebičů z celé baterie.

POZNÁMKA: Měnič DC-DC musí být certifikován pro použití v zónované oblasti, stejně jako pomocná zařízení. Výkon baterie přímo souvisí s teplotou. Baterie jsou dimenzovány na teplotu 30 °C. Při nižší teplotě baterie se sníží dostupný výkon. Při použití baterií v oblastech s nízkými okolními teplotami (např. chladírny) je proto nutná dodatečná kapacita.

DOBÍJENÍ A TEPLOTA

Dobíjení

POZNÁMKA: Baterie Ex nikdy nedobíjejte v zónované oblasti.

Plné nabití se musí provádět každý pracovní den pomocí nabíječky schválené společností EnerSys®.

Doba nabíjení baterie vybité z 80 % bude 12 hodin nebo 8 hodin u baterie vybité z 60 % s vhodně přiřazenou vysokofrekvenční nabíječkou. Po jakékoli výměně kabelů na nabíječce musí náš technik navštívit pracoviště a zkontrolovat nabíječku.

Baterie Evolution® s certifikací ATEX mají nízké emise plynu. Při nabíjení je však třeba náležitě zajistit správné odvětrávání nabíjecích plynů (EN 62485-3).

Víčka nádoby baterie a kryty bateriových prostor je nutné otevřít nebo odstranit. Když je nabíječka vypnutá, připojte baterii a zkontrolujte správnou polaritu. (Plus na plus, mínus na mínus). Nyní nabíječku zapněte.

Pokud nabíječka nebyla zakoupena společně s baterií, je nejlepší nechat zkontrolovat její vhodnost servisním oddělením výrobce. Při nabíjení musí být zajištěno řádné odvětrávání nabíjecích plynů.

Baterie PzV (baterie Evolution® s certifikací ATEX) mají nízké emise plynů, takže by se při nabíjení mohly nějaké plyny uvolňovat.

Víčka nádoby baterie a kryty bateriových prostor je nutné otevřít nebo odstranit.

Během nabíjení musí být baterie vyjmuta z uzavřené přihrádky na baterie na vozidle. Ventilace musí splňovat požadavky normy EN 62485-3.

Délka DC kabelu mezi nabíječkou a baterií ovlivňuje pokles napětí zpět do řídicí jednotky nabíječky. Kabel by neměl být prodlužován bez předchozí konzultace s výrobcem nabíječky a dodavatelem baterie Ex. V situacích, kdy je baterie zpravidla jen mírně vybitá, je možné baterii dobíjet v méně častých intervalech, třeba každý druhý den. V takových případech se poraďte s místním servisním technikem.

Neodpojujte baterii, dokud není nabíječka vypnutá.

Jakýkoli systém řízení nabíjení musí být schválen místní servisní službou, jinak by mohlo dojít k zneplatnění záruky.

Vyrovnávání

Vyrovnávací nabíjení slouží k optimalizaci životnosti baterie a k udržení její kapacity. Jedinečné vyrovnávací nabíjení se provádí automaticky každý týden 8 hodin po ukončení nabíjení pomocí vysokofrekvenční nabíječky.

Ale pamatujte, že baterie Ex nikdy nesmíte nabíjet v zónované oblasti.

Teplota

Rozsah teploty při použití baterie se pohybuje v rozmezí +5 °C až +35 °C. Jakékoli použití mimo tento rozsah musí být schváleno servisním technikem společnosti EnerSys®. Optimální životnost baterie je dosažena při teplotě baterie 25–30 °C. Vysoké teploty snižují životnost baterie podle technické zprávy IEC 1431, kdežto nižší teploty snižují dostupnou kapacitu.

V prostředí s nebezpečím výbuchu nesmí teplota povrchu nikdy překročit 80 °C. Pokud teplota elektrolytu během nabíjení dosáhne 55 °C,

počkejte na ochlazení před použitím baterie ve výbušném prostředí. Pokud zjistíte, že je baterie horká, měli byste ji vyjmout z kontrolované zóny a nechat ji vychladnout na teplotu okolí. Před opětovným uvedením baterie do provozu je třeba zjistit, proč se baterie zahřívá.

Možnými důvody, proč se baterie zahřívá, mohou být závady na zařízení napájeném baterií nebo závady v člancích baterie. V případě podezření na problém s baterií kontaktujte místní servisní službu.

Podmínky okolního prostředí

Přístroj je navržen tak, aby se vyrovnal s okolními podmínkami zamýšleného prostředí.

Ochrana před dalšími riziky

Přístroj nezpůsobuje zranění ani škody, pokud je používán způsobem uvedeným v návodu k instalaci a obsluze.

Odolnost vůči agresivním látkám

Jednotlivé články obsahují kyselinu sírovou. Tyto články a skříň, které tvoří přístroj, jsou vyrobeny z materiálů odolných vůči působení kyseliny. Viz datový list výrobce.

Vliv výbušné atmosféry na materiály

O vybraných materiálech není známo, že by reagovaly s výbušnými atmosférami, kterým může být přístroj vystaven.

Nebezpečí způsobená různými zdroji vznícení

Přístroj nevytváří žádné zápalné elektrické jiskry nebo oblouky. Přístroj byl rovněž navržen tak, aby nevytvářel potenciální zdroje vznícení z elektromagnetických, akustických, optických nebo jiných externích zdrojů energie.

Péče o baterii

Baterie by měla být vždy čistá a suchá, aby nevznikaly plazivé proudy. Jakákoli kapalina v nosiči baterie musí být odstraněna a předepsaným způsobem zlikvidována.

Poškození izolace nosiče je nutné po vyčištění opravit, aby byly zajištěny izolační hodnoty v souladu s normou EN 62485-3 a zabránilo se korozi nosiče. Pokud je nutné články vyjmout, obraťte se na naše servisní oddělení.

Skladování

Pokud se baterie delší dobu nevyužívají, měly by se skladovat v plně nabitěm stavu v suché místnosti chráněné před mrazem. Aby byla baterie vždy připravena k použití, lze zvolit různé způsoby nabíjení:

1. měsíční vyrovnávací nabíjení (viz část Vyrovnávací dobíjení) nebo
2. udržovací nabíjení při nabíjecím napětí 2,27 V x počet článků.

Při zvažování životnosti baterie je třeba vzít v úvahu dobu skladování.

Nikdy nenechávejte baterii připojenou k vozidlu dlouhou dobu. Skladování v otevřeném obvodu není v vybitém stavu povoleno.

Závady

Pokud zjistíte poruchu baterie nebo nabíječky, je třeba okamžitě zavolat našemu servisnímu oddělení. Měření provedená v části Měsíční údržba na straně 8 usnadní vyhledávání a odstraňování závad. Budete-li mít s námi uzavřenou servisní smlouvu, bude odhalování a opravování závad v dostatečném časovém předstihu snazší.



Baterie se musí recyklovat



Likvidace a zpět k výrobcí!

Baterie a články vždy likvidujte prostřednictvím místní servisní služby. Nepokoušejte se jakýmkoli způsobem demontovat baterii ani články. Jakmile výrobek selže a již není opravitelný, uchovávejte ho mimo zónovanou oblast, dokud nebude odstraněn k recyklaci. Baterie s tímto označením musí být recyklovány. Baterie, které nejsou vráceny k recyklaci, musí být zlikvidovány jako nebezpečný odpad!

Při používání trakčních baterií a nabíječek musí provozovatel dodržovat platné normy, zákony, pravidla a předpisy vyžadované v zemi použití!

Tento dokument je překladem původní verze zveřejněné v angličtině (https://www.enersys.com/4af073/globalassets/documents/product-documentation/_enersys/emea/legacy/batteries/hawker/atex/atex-evolution-instruction-for-use-english.pdf). V případě nesrovnalostí mezi touto verzí a originálem má přednost anglická verze.

www.enersys.com

© 2025 EnerSys. Všechna práva vyhrazena. Ochranné známky a loga jsou vlastnictvím společnosti EnerSys® a jejích přidružených společností, s výjimkou IECEX, UK CA a CE, které nejsou vlastnictvím společnosti EnerSys®. V dokumentu mohou být provedeny změny bez předchozího upozornění. E.&O.E.

EMEA-CS-OM-EV-ATEX-0725

